



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2014-15/22
N° Pr. 2170-67-02-14-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua II Sessione per corrispondenza dell'11 novembre 2014, visto il Verbale di apertura delle offerte per i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume, dell'11 aprile 2014, su Proposta del Presidente, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

11 novembre 2014, N° 45,

“Approvazione dell'esito della gara per i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume e approvazione dell'Atto di cottimo fiduciario n.8, del _____, tra l'Unione Italiana e la Ditta Geo-Lab s.r.l. di Zagabria, in attuazione della Convenzione MAE-UI 2008”

1. Si prende atto del Verbale di apertura delle offerte per i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume, dell'11 aprile 2014.
2. Si approva l'esito della gara e l'affidamento dell'elaborazione del progetto geodetico per l'Istituto prescolare di Fiume, alla Ditta Geo-Lab s.r.l. Ć.Truhelka 49, 10000 Zagabria, per l'importo di Kune 15.750,00, PDV compreso, e al netto delle spese di gestione UI.
3. Si approva l'Atto di cottimo fiduciario n. 8, del _____, da stipularsi tra l'UI e la Ditta Geo-Lab s.r.l. di Zagreb (in allegato), in attuazione della Convenzione MAE-UI 2008.
4. Si approvano i pagamenti verso presentazione di regolari fatture, alla Ditta Geo-Lab s.r.l., ad approvazione dell'Atto di cottimo fiduciario n. 8 del MAE e successivo accredito del relativo finanziamento. Qualora entro un mese dalla ricezione del relativo Atto da parte del MAE non giunga parere ostativo, l'iniziativa potrà essere avviata sul principio del silenzio assenso, in conformità alle disposizioni della Convenzione MAE-UI del 2008.
5. Si esprime il consenso alla sottoscrizione dell'Atto di cottimo fiduciario n.8, da firmare tra l'UI e la Ditta Geo-Lab s.r.l. di Zagabria.
6. Si incarica il Referente UI a predisporre la comunicazione sull'assegnazione della gara.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Fiume, 11 novembre 2014

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della Giunta Esecutiva dell'UI, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Vista la necessità di effettuare i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume per poter proseguire nell'attuazione dell'iniziativa "Realizzazione del progetto di massima, del progetto principale, del progetto esecutivo e dell'acquisizione del permesso di localizzazione, dell'elaborato di parcellizzazione e della concessione edilizia per la costruzione delle sezioni italiane dell'Istituto prescolare di Fiume", in data 1 aprile 2014, è stata inviata alle ditte Institut IGH S.p.A. di Zagabria, Rijekaprojekt geotehničko istraživanje s.r.l. di Fiume e Geo-Lab s.r.l. di Zagabria la richiesta di presentare l'offerta per i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume.

In base alle offerte pervenute è stata predisposta la tabella (in allegato) in conformità ai criteri di valutazione della licitazione. Tutte e tre le offerte sono pervenute entro il termine del 7 aprile c.a. ore 12,00 e sono state aperte nell'ordine della data di arrivo.

Secondo i criteri di valutazione, il compito verrà affidato alla ditta Geo-Lab s.r.l. Zagabria, che ha presentato l'offerta con il prezzo più conveniente.

Preso in considerazione le precedente argomentazione, la ditta Geo-lab s.r.l. Zagabria è risultata la più idonea, per cui si procederà con la firma dell'Atto di cottimo fiduciario.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sigla amm.: 910-01/2014-209/16
N.prot.: 2170-67-05-14-___
N° Licitazione: 10/2014
Luogo e data: Fiume, 17 novembre 2014

**ORDINATIVO /
ATTO DI COTTIMO FIDUCIARIO n.8**

Partita IVA (OIB): 10823861913

Numero matricolare: 3337979

Contribuente IVA: No

Committente: Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume, Croazia

Luogo e data: Fiume, 24 ottobre 2014

Tipologia e quantità dei beni, ovvero tipologia e ampiezza dei servizi o degli interventi edilizi (in dettaglio):

N° Pr.	Quantità	Tipologia beni, ovvero tipologia e ampiezza servizi o interventi edilizi
Lavori di carotaggio geofisico per la progettazione dell'Istituto prescolare di Fiume (offerta in allegato)		

Identità del fornitore ovvero dell'esecutore:

Geo-Lab d.o.o.
Ć. Truhelka 49
10000 Zagreb
OIB 82949039044

Importo IVA/PDV/DDV inclusa: kn 15.750,00 (nel controvalore di € 2.054,28 al corso medio della Banca nazionale croata il 24 ottobre 2014 1€ = 7,666903 kn).

Termini e condizioni di pagamento: kune 3.937,50 PDV incluso (ossia il 25%), con l'affidamento dell'incarico e kune 11.812,50 PDV incluso (ossia il 75%) 30 giorni dalla conclusione dei lavori e consegna dell'elaborato.

Condizioni di esecuzione:

L'importo comprende il valore dei lavori di carotaggio geofisico per costruzione dell'Istituto prescolare di Fiume in lingua italiana, nonché la relazione finale (elaborato) che costituiscono oggetto dell'offerta, nonché ogni altro dare, anche se non specificatamente previsto, necessario all'esecutore per concludere i lavori in oggetto. È espressamente esclusa la revisione prezzi.

Termine di ultimazione dei lavori:

15 giorni consecutivi dall'affidamento dell'incarico.

N° Capitolo di Bilancio:

Convenzione MAE-UI 2008 – Approvato dal *Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia*”, con procedura scritta avviata il 24/06/2011.

Per la Stazione Appaltante
Il Referente
Romina Gruber

Il Presidente della Giunta Esecutiva UI
Maurizio Tremul

Per il Cottimista
Ivša Pevc

Il Presidente UI
Furio Radin

Qualora l'Esecutore non ottemperi ai suoi obblighi nei tempi stabiliti e il Committente, conformemente all'art. 361 della Legge sulle obbligazioni, mantenga in vigore il presente Atto di cottimo fiduciario e definisca un successivo ragionevole termine di consegna all'Esecutore per ottemperare ai propri obblighi, l'Esecutore sarà tenuto a pagare al Committente una penale del 2‰ sull'importo complessivo del presente Atto per ogni giorno di ritardo. **In caso di inadempimento del Cottimista, la Stazione appaltante ha il diritto di sporgere denuncia presso il Tribunale di Fiume.**

Recapitare:
- Archivio.
- Contabilità.
- Fornitore/Esecutore.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Ujarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sigla amm.: 910-01/2014-209/16
N.prot.: 2170-67-05-14-19

VERBALE

di apertura delle offerte per i lavori di carotaggio geofisico per la progettazione delle sezioni italiane dell'istituto prescolare di Fiume

Considerata la necessità di individuare il fornitore del servizio per il carotaggio geofisico per la progettazione delle sezioni italiane dell'istituto prescolare di Fiume, come richiesto dalla Città di Fiume nel corso della riunione presso la Città di Fiume del 24 marzo 2014 prima di procedere con la seconda fase dell'elaborazione della documentazione progettuale (progetto esecutivo), e come da intercorsi accordi durante la succitata riunione tenutasi con la rappresentante della Città, sig.ra Ksenija Sušanji e le progettiste di ADE s.r.l., Sanja Borisavljević e Katarina Novosel Barišić, si è proceduti all'individuazione della ditta che ne effettuerà il lavoro.

Gli inviti a presentare le offerte sono state inviate via mail a tre ditte specializzate (indicate dallo studio di progettazione ADE s.r.l., per questo tipo di attività:

- Institut IGH D.D. Zagreb;
- Rijekaprojekt geotehničko istraživanje d.o.o. Rijeka;
- Geo-Lab d.o.o. Zagreb.

In base alle offerte pervenute è stata redatta la tabella (in allegato). Tutte e tre le offerte sono pervenute entro il termine delle ore 12,00 del 7 aprile 2014 e sono state aperte secondo l'ordine di arrivo. Adottando il criterio del prezzo più conveniente, è stata individuata la ditta Geo-Lab d.o.o. Zagreb, con la quale si provvederà a stipulare il relativo contratto.

Fiume, 11 aprile 2014

Verbalista:
Romina Gruber

Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

OFFERTE PER CAROTAGGIO GEOFISICO - ASILO FIUME

Criteria	Institut IGH D.D. Zagreb	Rijekaprojekt geotehničko istraživanje d.o.o. Rijeka	GEO-LAB d.o.o. Zagreb
Prezzo PDV incluso	27.125,00 kn	28.750,00	15.750,00
Termine consegna relazione sulla ricerca	7 giorni dal completamento dei lavori sul terreno e laboratorio	20 giorni	15 giorni
Termine di pagamento della fattura	30 giorni dalla consegna della relazione	30 giorni dalla fatturazione	25% anticipo e il 65% 30 giorni dalla fatturazione
Validita' offerta	30 giorni	./.	./.
Data presentazione offerta	2.4.2014	3.4.2014	7.4.2014
Nota	hanno allegato la specifica dei lavori compresi dall'offerta	hanno allegato la specifica dei lavori compresi dall'offerta	hanno elencato i lavori compresi dall'offerta



GEO-LAB d.o.o.

za geomehanička ispitivanja

Trgovački sud u Zagrebu, MB 0266914, OIB 82949039044
Banka ZABA, IBAN HR7523600001101250011

ZAGREB, Č. Truhelke 49

tel: 3838797, fax: 3838798

geo-lab@zg.t-com.hr

**Unione Italiana
Uljarska 1/IV
51000 Rijeka**

Zagreb, 2014-04-07
PN 058/2014

**PREDMET: PONUDA ZA IZVEDBU GEOMEHANIČKIH ISTRAŽNIH RADOVA ZA POTREBE
IZGRADNJE DJEČJEG VRTIĆA „KRNJEVO“ U RIJECI**

Nudimo vam izvođenje istražnih radova za potrebe izgradnje dječjeg vrtića „Krnjevo“ u Rijeci. Istražni radovi sastojali bi se od bušenja 2 sondažne bušotine dubine 7 m'. Istražno bušenje izvelo bi se motornom bušačom garniturom uz kontinuirano jezgrovanje. Utvrdit će se eventualna pojava podzemne vode. Sva nabušena jezgra klasificirala bi se prema AC klasifikaciji te bi se odabrali reprezentativni uzorci za laboratorijska ispitivanja. Po završetku terenskih i laboratorijskih ispitivanja izradit će se geotehnički elaborat s proračunima nosivosti slijeganja i preporukama za temeljenje.

CIJENA RADOVA:	12.600,00 kn
PDV 25%	3.150,00 kn
SVEUKUPNO:	15.750,00 kn

S radovima smo u mogućnosti započeti odmah po prihvaćanju ponude, ugovoru ili narudžbi radova, uplati 25% predujma, a radove završiti za 15 dana. Konačni račun bi se podmirio u roku 30 dana po predaji elaborata.

Naručitelj se obvezuje:

- dostaviti sve projektne podloge; točrtnu dispoziciju objekata, karakteristične poprečne presjeke, podatke za geostatički proračun ...
- osigurati nesmetan pristup za strojeve i ljude na lokaciju, utvrditi položaj eventualnih podzemnih instalacija i snositi troškove eventualne štete nastale sondiranjem.

Izvršitelj se obvezuje:

- radove izvesti u skladu s pravilima struke i u roku

Za daljnje kontakte možete se obratiti na tel: 38 38 797, mobitel: 098/276 162

Sa štovanjem,

Direktor:

Ivša PEVEC, dipl.ing.građ.

»GEO-LAB« d.o.o.
za geomehanička ispitivanja
ZAGREB — Čire Truhelke 49